

Dodatok č. 1 k nájomnej zmluve zo dňa 12.01.2021

Čl. I Zmluvné strany

1. Prenajímateľ

Názov: **Obec Jelka**
Sídlo: Mierová 959/17, 925 23 Jelka
IČO: 00 306 011
DIČ: 2021006691
Zastúpená: Ing. Gabriel Kiš, starosta
IBAN: SK63 0200 0000 1882 9132
(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Nájomca

Meno a priezvisko: **Pamela Tanková, rod. Tanková**
Trvale bytom: Kostolná 689/10, 925 23 Jelka
Narodená:
Rodné číslo:
(ďalej len „nájomca“)

Čl. II Úvodné ustanovenie

1. Zmluvné strany dňa 12.01.2021 uzavreli nájomnú zmluvu, predmetom ktorej bol nájom nehnuteľnosti - byt č. 3, ktorý byt sa nachádza v stavbe súp. č. 606/94, ktorá stavba je umiestnená v okrese Galanta, obci Jelka, katastrálnom území Jelka, na parcele reg. “C”, parc. č. 301, ktorý je evidovaný Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom na LV č. 1301 (ďalej len “byt”). Táto nájomná zmluva nadobudla účinnosť dňa 28.01.2021.

Čl. III Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že čl. III ods. 1 vyššie uvedenej nájomnej zmluvy sa mení nasledovne:

„Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu na užívanie na dobu určitú od 29.01.2022 do 29.01.2023.“

2. Zmluvné strany sa dohodli, že čl. IV ods. 5 vyššie uvedenej nájomnej zmluvy sa mení nasledovne:

„Nájomca sa zaväzuje platiť preddavky za plnenia poskytované s užívaním bytu vo výške 100,00 € mesačne, a to vždy do 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.“

Čl. IV Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení tohto dodatku č. 1 na webovom sídle prenajímateľa.

2. Nájomca obecného bytu, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že obec Jelka, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými právnymi predpismi (zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov, zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších právnych predpisov) za účelom nájmu obecných bytov, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zák. č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších právnych predpisov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (najmä orgánom činným v trestnom konaní, súdnym exekútorom a pod.), osobné údaje sú poskytované sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov z mandátnej zmluvy. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu, vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke obce Jelka, www.jelka.sk alebo osobne na Obecnom úrade obce Jelka. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
3. Tento dodatok č. 1 sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých prenajímateľ dostane jedno (1) vyhotovenie a nájomca dostane jedno (1) vyhotovenie.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho podpisujú.
5. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy špecifikovanej v čl. II ods. 1 ostávajú nezmenené.

V Jelke dňa: 10.01.2022

V Jelke dňa: 10.01.2022

.....
Prenajímateľ

.....
Nájomca